



TERENSKA NASTAVA U SVETOME KRIŽU ZAČRETJE

U okviru dvaju kolegija na trećoj godini preddiplomskoga studija Hrvatskoga jezika i književnosti – obveznoga *Hrvatska dijalektologija* i izbornoga *Kajkavsko narječje*, čija je nositeljica prof. dr. sc. Ljiljana Kolenić, u trajnome zvanju – studenti su 5. i 6. studenoga 2017. godine bili na terenskoj nastavi. Tom su prilikom posjetili ne samo ciljano odredište Sveti Križ Začretje nego i Krapinu i Trakošćan, sve u pratnji prof. dr. sc. Ljiljane Kolenić i Tene Babić Sesar, znanstvene novakinje – asistentice.

Prvi je dan terenske nastave, 5. studenoga 2017. godine, bio rezerviran za posjet Hrvatskome zagorju i dvama muzejima. Studenti su tako u pratnji profesorica posjetili i uz stručno vodstvo obišli Kraneamus – muzej krapinskoga pračovjeka i Dvorac Trakošćan.



Studenti s prof. dr. sc. Ljiljanom Kolenić i Tenom Babić Sesar, asistenticom, ispred Muzeja krapinskih neandertalaca.



Studenti „u društvu“ krapinskoga pračovjeka.





Studenti u Dvorcu Trakošćan.



Studenti su s profesoricama bili smješteni na OPG-u „KOS“ u Svetome Križu Začretje. Domaćin, gospodin Marko Kos, predstavio im je imanje na izvornome svetokriškom kajkavskom govoru te im ispričao najvažnije o povijesti mjesta.



Studenti s profesoricama na OPG-u „KOS“ u Svetome Križu Začretje.



U ponedjeljak 6. studenoga 2017. godine studenti su u pratnji profesorica u Svetome Križu Začretje posjetili Dvorac u kojem je svojevremeno obitavala obitelj Keglević, Muzej Žitnica u čijem su prizemlju izložbe etno grupe „Zvirek“ *Od konoplje do narodne nošnje*, *Hiža moje bake* i *Božić*, a na čijem je katu Galerija „Ivan Lovrenčić“, a pogledali su i izložbu karikatura Rudija Stipkovića, rođenoga Svetokrižanina.



Studenti s vlasnicom Dvorca, gospođom Mirnom Flögel-Mršić.



Male si počinem pa nastavim...



Gospodin Franjo Kučko, ravnatelj Općinske knjižnice i čitaonice Sveti Križ Začretje, studentima predstavlja izložbu *Od konoplje do narodne nošnje*.



Izložba Hiža moje bake.

*Nigdar se naj srameti
Hiže stare, zemljenoga poda
Reči domače svojega naroda.*

*Naj se srameti svoje bokčije
I toga kak si ti živel prije.
Z veseljem ti odi vu rodni kraj
Tam de se čuje naš dragi kaj.*

*Naj se srameti, naš svet bi rekel
Ni važno kaj imaš
Neg kak si stekel.*

M. Mihac



Zrno po zrno pogača...



Dio svetokriškoga bogatstva, izložba *Hiža moje bake* u Muzeju Žitnica.



Središnji je dio terenske nastave bio usmjeren na istraživanje i zapisivanje suvremenih značajki mjesnoga kajkavskog govora Svetoga Križa Začretje pa su se studenti nakon obilaska kulturnih znamenitosti smjestili u Muzeju *Žitnica* gdje su se susreli s kazivačima. Okupljene je studente pozdravila Štefanija Roškar, nastavnica hrvatskoga jezika u svetokriškoj osnovnoj školi, predstavivši im temeljne značajke svetokriškoga kajkavskog govora, a potom im je pedagoginja Nevenka Sinković u kratkim crtama predstavila osnovnoškolski projekt *Očeme kaj vratiti nazaj*.



Nastavnica Štefanija Roškar, pedagoginja Nevenka Sinković i učenici OŠ Sveti Križ Začretje, izvorni kajkavski govornici.



Studenti su se potom podijelili u skupine i snimili razgovor s kazivačima zabilježivši na taj način priče, napjeve, pjesmice i druga kazivanja svetokriškoga kraja. Tim je kazivanjima studentima potvrđeno i čuvanje kajkavskoga govora mjesta Sveti Križ Začretje, posebno jer i kazivači mlađe generacije, osnovnoškolci, čuvaju izvorne kajkavske karakteristike u svojem govoru.



Studenti u razgovoru s kazivačima.



Studentice u razgovoru s kazivačima.



Najmlađi kazivači, učenci OŠ Sveti Križ Začretje.



Terenskom nastavom, istraživanjem živih govora, upoznavanjem sa živom kulturom i istraživanjem postojećega korpusa tradicijske baštine omogućeno je prikupljanje specifičnih i konkretnih dijalektoloških podataka te praktično upoznavanje studenata s konkretnim zadacima rada na terenu i susret s izvornim govornicima, informantima. Studenti su se u Osijek vratili višestruko obogaćeni i puni dojmova.

